Appendix 1 (see Form ICH-02 Section 4.b.)



FOR INSCRIPTION on

THE REPRESENTATIVE LIST OF

THE INTANGIBLE CULTURAL HERITAGE OF HUMANITY IN 2020

Informed Consent of Communities, Groups and Individuals Concerned

(48 original documents with English translation)

Taijiquan

People's Republic of China

16 March 2018

LETTER OF CONSENT

November 20, 2018

Chenjiagou Village has been regarded as the cradle of Taijiquan, where is recognized as a representative community that the Chen School Taijiquan is located. With the intergenerational efforts of Taijiquan bearers and practitioners, Taijiquan along with its everlasting life-force has been developed and transmitted in this place.

In recent years, our village has taken a series of initiatives to promote the safeguarding and transmission of the Chen School Taijiquan, including carrying out the maintenance and reparation of the former residences for Chen Wangting, the founder of Taijiquan; providing support for Taijiquan masters to recruit disciples and to build transmitting institutions; introducing Taijiquan exercise to the village elementary school; as well as facilitating collaboration with research institutions to enhance the documentation of digital recordings and interviews with local Taijiquan bearers.

In 2017, Chenjiagou Village, together with other six Taijiquan communities, established the Co-ordination Committees for the Safeguarding of Taijiquan to take common actions for the safeguarding and transmission of Taijiquan.

Since the beginning of the nomination of Taijiquan for inscription on the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity, the Villagers Committee has been informed in advance and voluntarily took part in the preparation work. Through collaboration with local Taijiquan bearers, practitioners and the villagers, we gave our full support to provide materials, shoot live videos, and so forth. As for the elaboration of the Five-Year Plan for the Safeguarding of Taijiquan (2021-2025), our village has held many meetings to collect and sort out relevant suggestions from diverse attendees, so as to convey the willingness of the community to the greatest extent.

In the future, our village will continue to strengthen the connection with other relevant communities, sparing no effort to safeguard and transmit Taijiquan.

Villagers Committee of Chenjiagou Village
Zhaobao Township, Wenxian County
(Sealed)

陈家沟村是太极拳发源地,也是陈氏太极拳所在社区,在一 代代太极拳传承人、实践者的努力下,生生不息的太极拳得以在 此发展和传承。

近年来,我村先后采取了一系列行动保护传承陈氏太极拳: 实施了太极拳创始人陈王廷故居等重要遗产纪念地的维修工作; 为太极拳拳师收徒传艺、修建传习机构提供支持;在本村小学开 展太极拳进校园活动;与研究机构合作,开展对本村太极拳传承 人的影像记录及口述访谈,并为研究者开展研究提供便利。

2017年,陈家沟村联合全国其他六个太极拳社区,成立了太 极拳保护协作委员会,为太极拳的保护传承采取联合行动。

自开展太极拳申报列入人类非物质文化遗产代表作名录工作以来,我村事先知情,自愿加入相关的申报准备工作,并同本村太极拳传承人、实践者及广大村民一起,在资料提供、视频拍摄等方面全力配合。对于《太极拳五年保护计划(2021-2025)》的拟定,本村召开多次不同方面人员参加的会议,收集、整理相关建议,最大程度传达本社区的意愿。

今后,我村将继续加强工作,并与其他社区携手,为太极拳的保护、传承不遗余力。

温县赵堡镇陈家沟村村民委员会 2018年11月20日

LETTER OF CONSENT

March 16, 2018

The He School Taijiquan originated from Zhaobao Township, Wenxian County, Henan Province. The founder He Zhaoyuan learned with Chen Qingping, a well-known Taijiquan master in this town. Based on retaining the knowledge and skills of Taijiquan that the master imparted, He Zhaoyuan made some creative changes to the Taijiquan forms, supplementing the deficiencies, simplifying the cumbersome movements in the postures. The whole set of forms becomes simple and unadorned and quick to grasp.

In recent years, health and happiness has been brought to more and more people by the He School Taijiquan. While experiencing the traditional Chinese Tai Chi culture, practitioners have achieved the goal of having the body strengthened and keeping fit. The He School is a bridge of person-to-person communication. When people practice Taijiquan together, they feel delighted and their social satisfactions are significantly improved, which makes more people feel the charm of Taijiquan.

We hereby give our prior and informed consent to the nomination of Taijiquan for inscription on the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity. In 2017, we dispatched community representatives to take part in the preparation and establishment of the Co-ordination Committees for the Safeguarding of Taijiquan. During the process of elaborating the nomination file, we actively provided relevant information, cooperated with the filming of the video, and repeatedly solicited the opinions of Taijiquan practitioners and villagers in the community. In view of the Five-Year Plan for the Safeguarding of Taijiquan, we put forward our community's opinions and suggestions. In the future, our village will continue to support and participate in the safeguarding of the element, while make unremitting efforts for the intergenerational transmission of the He School Taijiquan.

Villagers Committee of Zhaobao Village Zhaobao Township, Wenxian County (Sealed)

和氏太极拳发源于河南省温县赵堡镇,创始人和兆元师 承本镇太极拳名师陈清平,和兆元在保留师传拳术精华的基础上,对拳架进行了一些创造性的改动,增补不足,删去拳架中繁琐的动作,整体上拳术朴实无华、势简径捷。

近年来,和氏太极拳为越来越多的人送去了健康,带去了欢乐。习练者在练习过程中感受中国传统太极文化的同时,达到了强身健体之目的。和氏太极拳是人与人之间沟通的桥梁,大家在一起习练,心情愉悦,社会满意度明显提升,让更多的人感受到太极拳的魅力。

太极拳申报列入人类非物质文化遗产代表作名录工作 开始以来,我村事先知情并同意申报。2017年,我村选派社 区代表参与了太极拳保护协作委员会的筹备与成立。在申报 材料准备工作中,我村积极提供相关资料,配合申报视频的 拍摄工作,并多次征集社区内太极拳拳师、广大村民的意见, 针对太极拳五年保护计划提出了本社区的意见和建议。今后, 我村将继续支持和参与太极拳保护工作,并为和氏太极拳的 代际传承不懈努力。

温县赵堡镇赵堡村民委员会2018年3月16日

LETTER OF CONSENT

October 6, 2018

As the birthplace of the Yang School Taijiquan, Nanjie in Guangfu Township is located in the southern part of Guangfu Ancient City. The Guangfu Ancient City has beautiful natural scenery and profound cultural accumulation. It is well-known as Ancient City, Water City, and Tai Chi City.

There are three Taijiquan institutions in our Nanjie community, namely Yang Luchan Taijiquan institute, Yang Chengfu Taijiquan Institute, and Taijiquan Revitalization Society. In the three Taijiquan venues, many practitioners persevere in practicing Taijiquan every day. The element is suitable for all kinds of groups to practice, regardless of age or gender. Regular practice of Taijiquan may help reduce stress, improve mental state, physical fitness, enhance immunity and prolong life.

Taijiquan constitutes an important part of intangible cultural heritage of our community. We fully support and actively participate in preparing the nomination of Taijiquan for inscription on the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity. On behalf of our community, we will continue to make due contributions to the implementation of safeguarding measures proposed.

Residents Committee of Nanjie Gangfu Township, Yongnian District, Handan City (Sealed)

广府镇南街地处广府古城南部,广府古城自然风景独特, 文化积淀深厚,是闻名遐迩的古城、水城和太极城,为杨氏 太极拳的发源地。

我们南街现有杨露禅太极拳学院、杨澄甫太极拳学院、 振兴太极拳研究会,每天都有人坚持不懈练习太极拳。太极 拳适合各类群体,不受年龄性别的限制,经常练太极拳可以 减轻压力,改善心态,强身健体,增强免疫力,延年益寿。

太极拳是我们社区重要的非物质文化遗产,我们非常支持并积极参与太极拳申报列入人类非物质文化遗产代表作名录的准备工作,并将继续为太极拳保护措施的落实做出我们社区应有贡献。

邯郸市永年区下府镇南街居民委员会 2018年10月6日

LETTER OF CONSENT

September 5, 2018

Residents Committee of Dongjie, Guangfu Township, Yongnian District, Hebei Province has been one of communities for the transmission of Taijiquan.

The Wuu School Taijiquan has the function of cultivating oneself both in body and mind. Through the traditional bears' practices and research from generation to generation, it has developed a complete theoretical system and fitness *taolu* (routines).

We hereby offer our free, prior and informed consent to the nomination of Taijiquan for inscription on the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity. Our community fully supports the nomination work leading by the Co-ordination Committee for the Safeguarding of Taijiquan as we have taken actions to cooperate with and assists in the formulation of safeguarding measures proposed for Taijiquan. For further ensuring the viability and development of Taijiquan, our community will play an active role as always, making due contribution to the development of Taijiquan and carrying forward the Wuu School Taijiquan!

Residents Committee of Dongjie
Guangfu Township, Yongnian District, Handan City
(Sealed)

河北省永年区广府镇东街居委会是太极拳所在社区之一。

武氏太极拳具有修身养性功能,经历代传人的研练,形 成了完整的理论体系和健身套路。

我们对太极拳申报列入人类非物质文化遗产代表作名录事先知情并同意。本社区完全拥护和支持太极拳保护协作委员会牵头组织的各项申报工作,积极配合和协助太极拳保护措施的制定。为确保太极拳的存续和发展,我们今后将继续发挥好社区的作用,并为武氏太极拳的发扬光大做出贡献!

邯郸市永年区广府镇东街居民委员会 2018年9月5日

LETTER OF CONSENT

November 8, 2018

On behalf of the community of the Wu School Taijiquan in Qingcheng Nanqu of Xingfeng Sub-District, Daxing District, Beijing, the Residents Committee hereby give our informed consent to the nomination of Taijiquan for inscription on the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity, and all of practitioners in the community actively support the on-going nomination.

In cooperation with the Labor Union and Sports Bureau of Daxing District, the Ming Sheng Liang Martial Arts Research Society of Daxing-Beijing has conducted extensive and in-depth popularization works of the Wu School Taijiquan in our community. It promotes and enhances the Wu School Taijiquan not only by holding training classes and carrying out Taijiquan Contests, but also by actively teaching the elderly, youth, women and children who voluntarily learn and practice Taijiquan in the community schools. Through collective exercises, a strong atmosphere for people to learn and practice taijiquan has been created in this community, thereby making positive contributions to the public health and the harmony of the community.

The nomination of Taijiquan for inscription on the Representative List is really of a great joy for the residents of our community. We sincerely support and firmly stand up for it. In the process of elaborating the nomination file, we actively assist in promotion and the collection of relevant materials, as well as contribute the wisdom and strength of everyone for the spread and transmission of Taijiquan.

Residents Committee of Qingcheng Nanqu Community,

Xingfeng Sub-District, Daxing District, Beijing

(Sealed)

北京市大兴区兴丰街道清城南区吴氏太极拳社区完全知晓 太极拳申报人类非物质文化遗产代表作名录事宜,全体社区实践 者积极支持此项申遗工作。

多年来北京大兴鸣生亮武学研究会配合区工会、区体育局在 我社区内进行了多次广泛深入的吴氏太极拳普及推广工作。不但 通过办培训班等形式宣传弘扬吴氏太极拳,而且积极教授所辖街 道社区学校自愿参加的老人、青年、妇女、儿童学练太极拳,在 本社区创造了人人学练太极拳的浓厚氛围,为民众健康与社会和 谐贡献力量。

此次太极拳能够申报列入人类非物质文化遗产代表作名录, 是我社区居民的一大喜事!我们衷心拥护坚决支持。我们在申遗 过程中积极协助做好宣传和相关资料的采集工作,为太极拳的普 及和传承贡献每个人的智慧和力量。

LETTER OF CONSENT

November 3, 2018

The Li School Taijiquan originated from Dongjie Village, Chengguan Township, Wuqing District, Tianjin. Li Ruidong, the founder of the Li School Taijiquan, began to practice martial arts when he was a teenager. He acquired the knowledge and skills of martial arts from various well-known schools, both in the internal and external forms. After that, he integrated the advantages of each school he had learned and created the Li School Taijiquan.

Our village has been fully informed of the nomination of Taijiquan for inscription on the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity. We actively take actions to make suggestions for the elaboration of nomination dossiers including the formulation of safeguarding measures. We are willing to cooperate with the relevant follow-up work conducted by the Co-ordination Committee for the Safeguarding of Taijiquan so that make every effort for the promotion and transmission of Taijiquan.

Villagers Committee of Dongjie Village Chengguan Township, Wuqing District, Tianjin (Sealed)

李氏太极拳发源于天津市武清城关镇东街村。李氏太极拳创始人李瑞东先生青少年时期便开始习练武功,得内外家各大门派的武学真谛,后融会贯通,将自己所得各大门派之精华熔于一炉,创李氏太极拳。

悉知太极拳申报列入人类非物质文化遗产代表作名录, 我们村积极行动,为申报文本的编制和保护措施的制定踊跃 建言,并愿意配合太极拳保护协作委员会组织开展的相关后 续工作,为太极拳发扬和传承竭尽全力。

> 天津市武清区城关镇东街村民委员会 2018年11月3日

LETTER OF CONSENT

August 16, 2018

Situated in Xingjiawan Township of Renxian County in Xingtai City in Hebei Province, Huanshui Village is the birthplace of Wang Qihe Taijiquan. In history, the location of the village was in the hinterland of the renowned Daluze, where was one of the largest lake regions in the north China plain. The inhabitants here are simple and honest. For a long time, advocating chivalrous acts and practicing martial arts have been the local traditional customs.

Ever since the Wang Qihe School Taijiquan was founded, the apprentices and most of villagers have taken pride in learning and exercising this localized Taijiquan. Regardless of gender and age limits, the Wang Qihe Taijiquan has been practiced in every family of the village.

When we got to know about the nomination of Taijiquan for inscription on the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity, the majority of villagers are excited and actively express their fully support for the initiatives to take common actions leading by the Co-ordination Committee for the Safeguarding of Taijiquan. In the future, our village will make every endeavor to the implementation of the Five-Year Plan for the Safeguarding of Taijiquan (2021-2025).

Villagers Committee of Huanshui Village
Xingjiawan Township, Renxian County
(Sealed)

河北省邢台市任县邢家湾镇环水村是王其和太极拳发源地, 环水村地处历史上著名的大陆泽腹地, 此地民风淳朴, 自古以来尚侠重义, 习拳成风。

该拳种自创立以来,本村弟子传人,甚至广大村民无不以此 为荣,不分男女老幼,可以说是家家都练王其和太极拳。

我们得知申报人类非物质文化遗产代表作名录这项工作后, 广大村民都兴奋激动,积极拥护太极拳保护协作委员会倡议的共 同行动。今后,我村将为实施《太极拳五年保护计划(2021-2025)》 不遗余力。

任县邢家湾镇环水村村民委员会 2018年84月16日

December 1, 2018

The Center for the Safeguarding of Intangible Cultural Heritage of Jiaozuo City acts as the competent body of the Chen School Taijiquan. With a lot of work that the Center has done over many years, including first-aid documentation, training for transmission, demonstration for enhancement, research and publication concerning the Chen School Taijiquan, the safeguarding and transmission of the element has been greatly promoted.

As for the nomination of Taijiquan for inscription on the Representative List of Intangible Cultural Heritage of Humanity, the Center not only knows in advance, but also actively participates in every stage of preparation. We have done a lot of coordination work with the Co-ordination Committee for the Safeguarding of Taijiquan in elaborating textual materials, filing video, formulating the five-year safeguarding plan and so forth. Next, the Center will spare no effort to safeguarding the element, with a hope to promote such traditional sport practice as Taijiquan to more people. At the same time, it will also play an active role in the future for the intergenerational transmission of Chen School Taijiquan and fulfill its own responsibilities.

Center for the Safeguarding of Intangible Cultural Heritage
of Jiaozuo City
(Sealed)

焦作市非物质文化遗产保护中心是陈氏太极拳的保护 单位。多年来,我中心在陈氏太极拳的抢救性记录、数字化 建档、传承培训、宣传展示、研究出版等方面做了大量工作, 促进了该遗产项目的保护与传承。

对于太极拳申报列入人类非物质文化遗产代表作名录的相关工作,我中心不仅事先知情并始终积极参与其中,在材料编制、申报视频拍摄、五年保护计划制定等方面与太极拳保护协作委员会一道做了大量的协调工作。接下来,我中心还将不遗余力地为该遗产项目的保护工作继续努力,并希望将太极拳这一传统体育实践向更多的人推广;与此同时,还将为陈氏太极拳今后的代际传承积极作为,履行好自身的保护职责。



September 16, 2018

Since its inception, Chenjiagou Taijiquan Association of Wenxian County has been always commitment itself to carrying forward the transmission and promotion of the Chen School Taijiquan and its cultural meanings, thereby guarding the roots and branches of Taijiquan. As a localized organization, the Association not only actively engages in training talents and enthusiasts of the Chen School Taijiquan, but also leads masters, disciples, as well as practitioners and local villagers to organize various types of activities for the safeguarding and intergenerational transmission of the Chen School Taijiquan.

Since it has been given prior information about the nomination of Taijiquan for inscription on the Representative List of Intangible Cultural Heritage of Humanity, the Association has fully supported the work of nomination. Under the guidance of the Coordination Committees for the Safeguarding of Taijiquan, the Association mobilizes and assists its members to take part in related jobs, such as collecting materials and producing the video, and so forth. Moreover, the Association puts forward specific suggestions during the process of elaborating the Five-Year Plan for the Safeguarding of Taijiquan (2021-2025). Through its participation in preparing nomination file, members of the Association have had a deeper understanding of the conceptional ideas of the safeguarding of intangible cultural heritage, and become more active in transmission of Taijiquan, while the capacity-building of the entire Association has been improved.

In the future, the Association will continue to work with other Taijiquan Schools, as always, for the end to the safeguarding of Taijiquan, making unremitting efforts to ensure the viability and intergenerational transmission of the nominated element.

Sincerely wish the nomination a success!

Chenjiagou Taijiquan Association of Wenxian County (Sealed)
Signed by Mr. Chen Bing (President)

温县陈家沟太极拳协会自成立以来,始终以传承弘扬陈氏太 极拳及其文化、守护太极拳发源地根脉为已任,积极培养陈氏太 极拳的拳师及爱好者,带领拳师、太极爱好者以及当地村民组织 开展各类陈氏太极拳的保护、传承活动。

自得悉太极拳申报"人类非物质文化遗产代表作名录"以来,本协会全力支持,并在太极拳保护协作委员会的指导下,协调协会会员参与申报资料的搜集、申报视频拍摄等工作,并对《太极拳五年保护计划(2021-2025)》的内容提出了具体的建议。通过申报工作,本协会会员对保护非物质文化遗产理念有了更深的认识,对于保护传承太极拳相关工作更加积极踊跃,整个协会的能力建设得到了提升。

今后本协会将会一如既往地与其他各流派一道致力于太极拳的保护工作,为确保该遗产项目的存续力和代际传承而不懈努力。

衷心祝愿申遗成功!



June 16, 2018

The nomination of Taijiquan for inscription on the Representative List of Intangible Cultural Heritage of Humanity is the committed responsibility as well as the wish of every member of the Chen Clan. The nomination is not only beneficial for the human health but also is of great significance to the safeguarding and transmission of the Chen School Taijiquan. Therefore, the Council of our clan has not only been informed in advance, but also actively engaged in the preparation for the nomination of the element. In addition, through Chen Zhenglei, Chen Xiaoxing, Chen Peiju (female) and other representative bearers of Chen School Taijiquan provided feedbacks, suggestions, and opinions to the Co-ordination Committee for the Safeguarding of Taijiquan, thereby we have made our due contribution to the elaboration of nomination dossiers and the formulation of safeguarding measures.

On behalf of each member of the Chen Clan, the Council hereby extends our expectation toward the nomination: wish all the on-going work all the best, let Taijiquan serve for the physical and mental health of human beings better! In the future, we will further coordinate the members of Chen Clan, do more work for the transmission of Chen School Taijiquan inside and outside the Chen Caln, and collaborate with other relevant groups and individuals to carry Taijiquan forward in community-based practices.

Council of Chen Clan in Chenjiagou Village
Wenxian County
(Sealed)

太极拳申报列入人类非物质文化遗产代表作名录是我们陈家沟每一位陈氏家庭成员不可推卸的责任,也是我们全体成员的心愿。申遗工作不仅对人类健康,也对我们陈氏太极拳的保护、传承有着非常重大的意义。因此,我们家族理事会不仅事先知情,还积极参与了此项工作的开展,并通过陈正雷、陈小星、陈沛菊(女)等陈氏太极拳传承人代表向太极拳保护协作委员会反馈建议和意见,为申报材料的编制和保护措施的制定做出了我们应有的贡献。

在此,家族理事会代表每一个陈氏家族成员,祝愿申报 工作一切顺利,让太极拳将来更好地服务于人类的身心健康! 今后我们将进一步协调陈氏家族成员,针对陈氏太极拳在本 家族的传承实践多做工作,并与其他相关群体和个人携手, 在社区实践中将其发扬光大。



July 16, 2018

With the support of master Wang Xi'an, our research society has been united to work together for the safeguarding and transmission of Taijiquan and has cultivated a large number of qualified bearers.

Over the years, we have deeply sensed the immensity and profundity embedded in Taijiquan culture, that's why we take an active part in the significant work concerning the nomination of Taijiquan for inscription on the Representative List of Intangible Cultural Heritage of Humanity. We have selected representatives to participate in the compilation of materials for the nomination dossers and put forward concrete suggestions for the formulation of safeguarding measures. In the future, we are willing to continue to support the safeguarding work of the element as always, to respond to the initiatives of the Co-ordination Committee for the Safeguarding of Taijiquan, thereby making our active contribution to the implementation of Five-Year Plan for the Safeguarding of Taijiquan (2021-2025)!

Wang Xi'an Taijiquan Techniques Research Society

Wenxian County

(Sealed)

在王西安大师支持下,我们研究会团结一道,共同致力于太极拳的保护工作,培养了一大批优秀传承人。

多年来,我们深深地感受到太极拳文化的博大精深,积极拥护太极拳申报列入人类非物质文化遗产代表作名录这项意义重大的工作,并选派代表参与了申报材料的编制,为保护措施的制定提出了具体建议。今后,我们愿意一如既往地支持该遗产项目的保护工作,并愿意响应太极拳保护协作委员会的倡议,为《太极拳五年保护计划(2021-2025)》的实施积极贡献力量!

温县王西安拳法研究会 2018年7月16日

November 14, 2018

Over the years, Chenjiagou Taijiquan Kongfu School based in Wenxian County has been always concerned with the work of nominating Taijiquan for inscription on the Representative List of Intangible Cultural Heritage of Humanity. The School has participated therefore for the preparation of the nomination dossers with practical actions.

All the disciples and students of Chen Chenjiagou Taijiquan Kungfu School are very supportive of the whole process of nomination work, for instance, taking part in the filming of video, putting forward specific suggestions for the five-year safeguarding plan and so forth.

We will continue to make unremitting efforts to cultivate the successors of Taijiquan. We hope that Taijiquan can be successfully inscribe on the Representative List, so that more people will realize the value and role of traditional sport practices in contemporary health undertakings.

Chenjiagou Taijiquan Kongfu School, Wenxian County (Sealed)

多年来,陈家沟太极拳功夫学校始终关心太极拳申报列 入人类非物质文化遗产代表作名录这项工作,用实际行动参 与了申报材料的准备。

陈家沟太极拳功夫学校众位弟子和学员,都非常支持太极拳申报工作的开展,参与了申报视频的拍摄工作,针对五年保护计划提出了具体建议。我们将继续为培养太极拳的后继人才不懈努力,希望太极拳能够成功列入代表作名录,让更多的人认识到传统体育实践之于当代健康事业的价值和作用!

温县陈家沟太极拳功夫学校 2018。年 11 月 14 日

October 5, 2018

The He School Taijiquan Society of Wenxian County is a specialized organization engaged in teaching and transmitting the He School Taijiquan and Taiji culture. Its members are primarily composed of the traditional bearers and practitioners of the He School Taijiquan. Since its establishment, the Society has held national activities for exchanges centering on the He School Taijiquan for many times; meanwhile, the Society has also carried out experience exchanges and theoretical discussions with other relevant schools of Taijiquan.

The Nomination of Taijiquan for inscription on the Representative List of Intangible Cultural Heritage of Humanity is a significant event that the vast number of Taijiquan enthusiasts has expected for years. The Society has been informed of the progress and given full support to the nomination work. During the previous and ongoing stages of preparing the nomination file, the Society solicited the opinions of its members extensively, collected existing experiences in the past years, and called for suggestions or creative ideas concerning the safeguarding plan for the next five years. Finally, the Society, after sorting out, gave concrete feedback to the Coordination Committee for the Safeguarding of Taijiquan. In one word, the Society has made its due contribution to the elaborations of the nomination file.

In the future, the Society will continue to unite all the bearers and practitioners of the He School Taijiquan, pouring all its strength into the joint efforts for striving to make greater contributions to the safeguarding and transmission of Taijiquan.

He School Taijiquan Society of Wenxian County (Sealed) (Signed by Mr. He Youlu, President of the Society)

温县和式太极拳学会是专门从事和氏太极拳传承及太极拳文化传播的传习机构,成员主要由和氏太极拳传承人和实践者组成。自成立以来,本学会曾多次举办过全国和氏太极拳交流活动,与其他太极拳流派的相关学会一起,开展交流和理论研讨活动。

太极拳申报列入人类非物质文化遗产代表作名录是广大太极拳爱好者盼之又盼的一件大事,本学会知情并全力支持申报工作。在准备申报材料的过程中,学会广泛征求了会员的意见,搜集和氏太极拳保护工作的既往经验和今后五年拟采取的保护措施,整理后反馈给太极拳保护协作委员会,为申报材料的编制贡献了一份力量。

今后学会将联合广大和氏太极拳传承人和实践者,继续 倾入全部力量,力争为和氏太极拳的保护传承做出更大的贡献。

温县和式太极拳学会

2018年10月5日

We.

November 21, 2018

Our instructing center was established in Spring of 2009. Since then, we have been carrying out Taijiquan training activities at the People's Park; on the other hand, we persist in disseminating and promoting Taijiquan to the public, facilitating online-sharing of video produced on section-teaching of the He School Taijiquan. After practicing the He School Taijiquan, the trainees feel happy both physically and mentally, and their physical quality has been improved significantly. The outcome encourages us to continue to promote the He School Taijiquan with greater enthusiasm and to give health to more people.

The Center is delighted to give our informed consent to the nomination of Taijiquan for inscription on the Representative List of Intangible Cultural Heritage of Humanity. Since its beginning, we timely passed information on instructors and students in the Center and provided relevant materials for the elaboration of nomination dossers. Next, the Center will continue to do a good job in the instruction and promotion of the He School Taijiquan, so that the element will benefit more people.

Instructing Center of the He School Taijiquan Association at the People's Park, Jiaozuo City (Sealed)

Signed by

Li Gewei (Director)

Duan Chunfu, Wang Haijun, and Cui Weichao (representatives of trainees)

我辅导站作为和氏太极拳的教学推广机构,自 2009 年春天成立以来,坚持在人民公园组织培训活动,并通过制作和在线分享和氏太极拳分解教学视频片,向公众传播和推广太极拳。学员在习练和氏太极拳后都感到身心愉悦,身体素质有了明显提高,这激励着我们能以更大的热情继续推广和氏太极拳,把健康送给更多的人。

我辅导站自知晓太极拳申报列入人类非物质文化遗产代表作名录工作启动以来,向站内太极拳拳师和学员及时进行了告知,并为申报工作提供了相关资料。今后我辅导站还将继续做好和氏太极拳的辅导推广工作,让和氏太极拳惠及更多的人群。

焦作市和氏太极拳协会人民公园辅导站

2018年11月21日

站长: 李本本

学员代表: 全文

圣海军

笔包起

June 19, 2018

As the competent body of the safeguarding of the Yang School Taijiquan and Wuu School Taijiquan, the Culture Center of Yongnian District, Handan City has been committed itself to the management, transmission, and promotion of the two Schools that were included in the List of National Intangible Cultural Heritage.

The Yang School Taijiquan and Wuu School Taijiquan are both traditional sport practices formed in this region and widely disseminated, both have positive effects on promoting the physical and mental health of the general public. Have fully understood the details of the nomination of Taijiquan for inscription on the Representative List of Intangible Cultural Heritage of Humanity, the Center fully supported the initiative of the Co-ordination Committee for the Safeguarding of Taijiquan. Moreover, we have participated in the preparation of the nomination materials for the element and the formulation of the Five-Year Safeguarding Plan.

In the future, we will work with all our staff members to put in place to implement safeguarding measures and continue to strive for bringing benefit to the course of human health.

Culture Center of Yongnian District, Handan City, (Sealed)

邯郸市永年区文化馆为杨氏太极拳和武氏太极拳保护 单位,负责这两个国家级非物质文化遗产代表性项目的保护、 传承的指导工作。杨氏太极拳和武氏太极拳皆是形成于本区 域内并广泛传播的传统体育实践,对促进广大民众的身心健 康有积极的助益作用。

我们已经充分了解太极拳申报列入人类非物质文化遗产代表作名录的详细情况,全力支持太极拳保护协作委员会的倡议,并参与了该遗产项目的申报材料编制和五年保护计划的制定。

在未来的工作中,我们将携全体工作人员做好保护措施 的落实工作,继续为造福人类的健康事业而努力。

> 邯郸市永年区文化馆 2018年6月19日

October 8, 2018

Our institute is a training and practicing base engaged in teaching and transmitting of the Yang School Taijiquan and Taiji culture. Has been committed oneself to the transmission and promotion of Taijiquan over the years, the nomination of Taijiquan for inscription on the Representative List of Intangible Cultural Heritage of Humanity is worth to be a long-awaited major event for each staff member of the Institute. We're more than happy therefore to give our prior and informed consent and full support to the on-going nomination. In the process of elaborating the nomination file, our Institute organized instructors and students at our institute to discuss the safeguarding measures as well as the development plans of the Yang School Taijiquan in the future, and timely feedback our suggestions to the Co-ordination Committee for the Safeguarding of Taijiquan.

In the future, the Institute will continue to do a good job in the training of Yang School Taijiquan, and work with other institutions to participate in the safeguarding and transmission of Taijiquan.

Yongnian Yang Luchan Taiji Institute (Sealed)

我院是杨氏太极拳及太极拳文化的传习基地,多年来致力于太极拳的传承和弘扬。太极拳申报列入人类非物质文化遗产代表作名录是我院全体人员翘首期盼的大事,对于申报工作我院事先知情并全力支持。在申报材料编制过程中,我院组织本院拳师和学员对杨氏太极拳今后的保护措施和发展规划进行了多次讨论,并及时将建议反馈给了太极拳保护协作委员会。

今后,我院将继续做好杨氏太极拳的培训工作,并与其他机构携手,共同做好太极拳的保护传承工作。

永年杨露禅太极学院 2018年10月8日

August 22, 2018

The main task of our research society is to organize and teach the Wuu School Taijiquan, conducting theoretical studies, and facilitating communication and exchange of the Wuu School Taijiquan. The Wuu School Taijiquan is a kind of cultural form of fork sports developed in our hometown, which has the function of strengthening the body and promoting the mental health.

Having been studied and approved through a meeting of all the members of the Council, we fully agree to the nomination for inscription on the Representative List of Intangible Cultural Heritage of Humanity and support it. We actively participate in the elaboration of safeguarding measures and provide all relevant information that we have.

In the future, we will give full play to the driving role of our Society, actively organize and carry out the activities of teaching, practice and exchange, thereby making more contributions to the sustainable development and prosperity of the Wuu School Taijiquan.

Wuu School Taijiquan Research Society of Yongnian Guangfu (Sealed)

我研究会以组织传授武氏太极拳、开展武氏太极拳的理论研究,组织开展武氏太极拳的传播交流为主要工作。武氏太极拳是一种产生于我们家乡的民间体育文化样式,具有强身健体、促进心灵健康的作用。经过全体理事会研究通过,我们完全同意拥护支持这次人类非物质文化遗产代表作名录的申报工作,并积极参与保护措施的编制,提供掌握的所有相关资料。在以后的时间里,我们将充分发挥好本群体的带动作用,积极组织开展传授、习练、交流等活动,为武氏太极拳的存续发展和繁荣做出贡献。



December 2, 2018

We, members of the Ming Shengliang Martial Arts Research Society of Daxing-Beijing, have been informed of the undertakings concerning the nomination of Taijiquan for inscription on the Representative List of Intangible Cultural Heritage of Humanity. To safeguard Taijiquan, a traditional sport genre of body-mind practices, is not only a contribution to cultural diversity of the world and the mutual learning among civilizations, but also a contribution to the well-being of human in conforming with sustainable development. It is of great significance to learn and practice Taijiquan, which help promote harmony between man and nature, resist diseases, and prevent the unknown risks, as well as build a green, environment-friendly, and harmonious community.

The Society devote itself to the collection and compilation of relevant textual materials for preparing the nomination with great enthusiasm, while all the members are willing to participate in the whole process and support the follow-up actions leading by the Co-ordination Committee for the Safeguarding of Taijiquan.

Ming Shengliang Martial Arts Research Society of Daxing-Beijing (Sealed)

北京大兴鸣生亮武学研究会已经知悉太极拳申报列入 人类非物质文化遗产代表作名录的相关事宜。保护太极拳这 一传统体育实践,不仅是对人类文化多样性和文明交流互鉴 的贡献,也是对人类健康福祉和可持续发展的贡献。

学练太极拳不仅有助于促进人类自身与大自然和谐相处、抵御疾病,并防范未知风险,对构建绿色环保、和谐社 区也有着重要意义。

本研究会以高昂的热情投入到相关材料的搜集、整理和 文本的撰写工作中,全体会员愿意全程参与并积极支持太极 拳保护协作委员会牵头组织的相关后续行动。

北京大兴鸣生亮武学研究会 2018年12月2日

December 1, 2018

First of all, the Qingcheng Instructing Center of Ming Shengliang Martial Arts Research Society of Daxing-Beijing gives its prior and informed consent to the nomination of Taijiquan for inscription on the Representative List of Intangible Cultural Heritage of Humanity. Most of practitioners at our center are women, and more than half of them are young ladies. We are very excited to be kept in the loop of the nomination of Taijiquan, running around to tell each other with full praise. Everyone thinks it is very meaningful event. It not only enables the element of intangible cultural heritage of our motherland to be further transmitted and developed, but also help substantially promote the capacity-building of the Center through participating in the whole process of nomination. Furthermore, this is very a conducive channel to making the safeguarding and promotion of intangible cultural heritage a social consensus, thus benefiting all mankind!

All the practitioners at our Center are determined to do a better job in the popularization and promotion of the Wu School Taijiquan and let more fans of Taijiquan to be informed of such a crucial move, encouraging them to collect more photos and video information for the on-going nomination, as well as offer suggestions and opinions for the formulation and implementation of the Five-Year Plan for the Safeguarding of Taijiquan. We hereby promise to take active actions and make contribution with everyone's modest effort for ensuring the viability of Taijiquan.

Qingcheng Instructing Center of Ming Shengliang Martial Arts Research Society of Daxing-Beijing (Sealed)

北京大兴鸣生亮武学研究会清城辅导站对太极拳申报列入人类非物质文化遗产代表作名录事先知情并同意。

我们辅导站的实践者大多数为女性,青年人占一半以上。大家得知太极拳申遗都非常兴奋!奔走相告,人人赞不绝口,认为这项工作有重要意义:不但让我们祖国的非物质文化遗产可以得到更好的传承和发展,而且可以通过参与申报工作的全过程,切实提升本辅导站的能力建设,让保护和弘扬非物质文化遗产成为社会共识,从而造福全人类!

我们辅导站全体实践者,为更好地做好吴氏太极拳的普及和推广工作,将这个喜讯告知更多的太极拳爱好者,并为申报工作收集图片和视频资料,为五年保护计划的制定提供建言。今后,我们将积极行动,为确保太极拳的存续力贡献每个人的绵薄之力。

北京大兴鸣生亮武学研究会清城辅导站2018年12月12日

June 25, 2018

As the competent body of the safeguarding of the Li School Taijiquan, the Culture Center of Wuqing District fully supports and actively participates in preparing the nomination of Taijiquan for inscription on the Representative List of Intangible Cultural Heritage of Humanity. Since the Co-ordination Committee for the Safeguarding of Taijiquan embarked on the initiative for taking common actions, the Center has been informed of the progress of elaborating the nomination dossers and the formulation of the Five-Year Plan for the Safeguarding of Taijiquan (2021-2025) through which we have made due contribution within our capacity. In the future, we will continue to support and assist the relevant communities, tradition-bearers and practitioners of Li School Taijiquan in carrying out transmission-in-practice, thereby make unremitting efforts for the safeguarding of intangible cultural heritage.

Culture Center of Wuqing District, Tianjin City (Sealed)

作为李氏太极拳保护单位,武清区文化馆积极参与并支持太极拳申报列入人类非物质文化遗产代表作名录。自太极拳保护协作委员会开展工作以来,我馆对申报材料的编制和《太极拳五年保护计划(2021-2025)》的制定始终知情,并做出了力所能及的贡献。

在该遗产项目今后的保护工作中,我们将一如既往地支持并协助李氏太极拳的相关社区、传承人和实践者开展传承 实践,为非物质文化遗产保护工作不懈努力。

天津市武清区文化馆

2018年6月25日

August 16, 2018

Wang Qihe Taijiquan has its historical fountainhead and development over a century, which took shape of and developed as a Taijiquan school mainly depends on the contribution made by Mr. Wang Qihe in the process of practices.

The Society has been prior and informed of the nomination work devoted to Taijiquan for inscription on the Representative List of Intangible Cultural Heritage of Humanity. We have positively cooperated with the initiative for taking common actions leading by the Co-ordination Committee for the Safeguarding of Taijiquan. By making full use of the opportunity to participate in the nomination, the capacity-building within our research society has been promoted.

In the days to come, the Society will actively set up a platform for communication and exchange, carry forward Taijiquan culture, and strive for the greater contribution of Taijiquan to the benefit of human health.

Wang Qihe Taijiquan Association of Hebei Province (Sealed)

王其和太极拳有着上百年的渊源和发展史,是王其和先 生在实践过程中创造的太极拳流派。

我会事先知情并大力支持太极拳申报列入人类非物质文化遗产代表作名录这一工作。我会积极配合太极拳保护协作委员会所倡议的联合保护行动,充分借助太极拳申报列入人类非物质文化遗产代表作名录的机会加强本会的能力建设。

今后,我会将更加积极地创造交流沟通平台,弘扬太极拳文化,为太极拳造福人类健康做出更大的贡献而努力!

河北省王其和太极拳协会 2018年8月16日

August 16, 2018

Rooted in Renxian County, Hebei Province, Wang Qihe Taijiquan has been intensively practiced and refined for several generations, highlighting a combination of health preservation, physical fitness, and self-defense with its local style. Wang Qihe Taijiquan is popular among the masses, with multitudinous practitioners and wide spread. The Renxian Branch of the Wang Qihe Taijiquan Association of Hebei Province often organizes its members to practice and exchange, and actively introducing Taijiquan activities into institutions, schools, enterprises, and communities for the end to benefit the well-being of the general public.

We are fully aware of the extensive and profound cultural connotations of Taijiquan, as well as its far-reaching influence over people. During the process of the nomination, we are supportive and cooperative actively in all the work conducted respectively by the Co-ordination Committee for the Safeguarding of Taijiquan, offering our strengthen to the current formulation and feasible ways to put in place implementation of the Five-Year Plan for the Safeguarding of Taijiquan (2021-2025).

We believe, the inscription of Taijiquan on the Representative List of Intangible Cultural Heritage of Humanity would not only promote the traditional sports practice, but also make more contributions to the benefit of human health.

Renxian Branch of Wang Qihe Taijiquan Association of Hebei Province (Sealed)

王其和太极拳源起河北省任县,经数代精修研练,已形成集健身、强身、防身于一体,兼具地方风格之拳术,深受广大群众喜爱,习练者众多、传播广泛。任县分会经常组织会员交流习练,积极开展太极拳进机关、进学校、进企业、进社区的实践活动,惠及广大民众。

我们深知太极拳文化内涵博大精深,对民众健康影响深远。在该遗产项目的申报过程中,我们积极配合太极拳保护协作委员会先后开展的各项工作,全力支持《太极拳五年保护计划(2021-2025)》的制定和实施。

我们相信,太极拳若能列入人类非物质文化遗产代表作 名录,不仅有利于促进传统体育实践,也将为造福人类健康 做出更多的贡献。

河北省王其和太极拳协会任县分会 2018年8月16日

August 16, 2018

My name is Wang Xi'an, male, born in 1944. I am honored to be a traditional bearer of the 11th generation of the Chen School Taijiquan. I have systematically learned *laojia* (old forms) and *xinjia* (new forms) generated and developed from the Chen School Taijiquan under instructions of two masters, Chen Zhaopi and Chen Zhaokui, in a successive way.

I have devoted myself to the transmission and development of Taijiquan for decades, and trained a large number of successors, compiled books such as *Laojia Forms of Movement of the Chen School Taijiquan*, *The Hand-Pushing Skills*, and *Xinjia Forms of Movement of the Chen School Taijiquan*, along with companion CDs and videos produced on my own ways.

I hereby gave my informed consent to the undertakings of nominating Taijiquan for inscription on the Representative List of Intangible Cultural Heritage of Humanity, and I firmly support the initiative of the Co-ordination Committee for the Safeguarding of Taijiquan as well as the planning and implementation of the Five-Year Plan for the Safeguarding of Taijiquan. I look forward to hearing good news from afar.

Wang Xi'an (handwritten and sealed)

水情同意书

存人之的爱.男.1964年生生。陈.代太报参审十一代传人。先后跟随陈昭丕和陈昭奎四位老师 介统学了了陈式太极考老架.私祭等考书。

每几个年次一日致力於太松孝心健康与发展。 培养了一知如传承人。我还编了《陈式太松孝 老学》、《格升技法》、《科学》等书籍、并制作了配 爱心致行光度。

我不愿太报着中指到入一类非均族文化 送产代表作名录这一工作,坚决支持太极着保护 仍难多为会心得以和太极考五年保护计划心知定和实施,预视中报顺利成功!



7018 3 811 1612

August 1, 2018

My name is Zhu Tiancai, male, born in July 1945. I am a tradition-bearer of the 11th generation of the Chen School Taijiquan formed in Chenjiagou Village. I love Taijiquan since my childhood. I successively learned Taijiquan under the instructions of two masters Chen Zhaopi and Chen Zhaokui. I have comprehensively succeeded and mastered the related techniques and theories of *taolu* (routines) and methods of practicing with props in the Chen School Taijiquan.

After decades of studies on Taijiquan, combined with the needs of today's society, I have carefully developed my own style of Taijiquan, one is called "Forty-Two Vigor-Generating Methods of Taijiquan" which is characteristic of fast pace, strong rhythm, and power enjoyed by the young people; the another one is called "Practicing Taiji Kongfu with Chinese Fans" which is more than welcome among the middle-aged and elderly people. When I instruct my apprentices or trainees, I insist on teaching them to be a good person before practicing Taijiquan. It is required every disciple who intends to learn Taijiquan must grasp the methods of reading good books first; when they understand the right ideas in the books, their learning of Taijiquan naturally becomes easy. I always stress that those who learn Taijiquan skills should not be arrogant; every practitioner should practice Taijiquan in the cultured and refined manner; if one became conceited in body behaviors, he or she would be destined to lose balance in innermost being.

I am very excited on learning that Taijiquan is nominated for inscription on the Representative List of Intangible Cultural Heritage of Humanity. This is my expectation over the years, and I have always been persistent in participating in the process of preparing the nomination. I am willing to do my best to support the on-going undertakings and to make my own contribution to the better safeguarding of the element.

Zhu Tiancai (handwritten and sealed)

漏情同意书

本年对,男,1945年7月出生,于家沟长东大松拳等一个传人。自幼专爱大松拳,先和阿从大松守师长、野亚、大家坚奎,全面继承和掌握了大松拳的套路、器械技术验论。

经时年对太极拳的研究,结合当今社会的带起,我精心创编这里被快、节奏强、有威的等特矣的年轻人喜欢的太极拳四十二岁动从及中老年人喜欢的太极对大扇。我在教授徒弟或学员时教拳步看人,教导弟子的学拳步湾市,书证明白、学拳自然容易。学拳对死,传拳者领军佛张风气,不然死于外、必失于中。

东得知太极拳中报列入人类非物质文化遗产计表作名录的相关工作后非常激动,这是对多年的期盼,一直以来也始终坚持不断解参与其中。我会竭尽全力支持与项工作,为保护好大极拳做出局额!

2018年8月1日 2018年8月1日

June 19, 2018

My name is Chen Zhenglei, male, born in 1949 in Chenjiagou, Wenxian County, Henan Province, where is the cradle for Taijiquan. I am so privileged to be a traditional bearer of the 11th generation of the Chen School Taijiquan. Now, I serve as President and Chief Instructor of the Chen School Taijiquan Research Society of Wenxian County, and I also act as the Deputy Director of Henan Martial Arts Management Center, and the Executive President of the Chen School Taijiquan Association of Henan Province.

Ever since I was eight years old, I had been following my uncles Chen Zhaopi and Chen Zhaokui, the well-known Tai Chi masters, to learn Taijiquan for more than 20 years. The routines and techniques of Taijiquan that I practice are typical by stretching movements, highly accomplished in inner strength along with a good-looking in manifestation, that demand dauntless and persistent efforts while keep practices ceaselessly.

Since 1972, I have engaged myself to impart the knowledge and skills to Taijiquan apprentices and practitioners, carrying out the task in transmission and promotion of the element. Over the years, I have written books such as *On the Tenphase Skills to Accomplishment*, A Collection of Practicing the Chen School Taijiquan with Props, Health Preservation in the Chen School Taijiquan etc., making my modest contributions to the transmission of Taijiquan.

I have been given prior information of the nomination of Taijiquan for inscription on the Representative List of Intangible Cultural Heritage of Humanity, and thus I actively participate in the elaboration of nomination file through providing written texts, photos and video materials that I have had. I sincerely hope that the nomination of Taijiquan would be a success, which would also contribute more to the course of human health.

Chen Zhenglei (handwritten and sealed)

知精同意书

我叫你不知着,男、1949年7月出生于太极拳发源地一河南海里你发问,为你以太极拳第十一代属崇传人,温显你从我拳角的发生全长兼是教练,河南越来渡破中心到主任,河南铁水太极春彻左执行主席。

我从多岁起,先后跟你有什么你也不和你里在那些人们是考,前后一个年载、里特不愉严、花练不辍、附练拳架、舒展人方、内容力深厚、外型美观。

我从1972年开始传播接近,积极有限大概摩性多篇及工作。每年来茶师有以十段之力运论》如何以为概摩江学》以有父 大概考养生之力》等书籍。老在为太极拳的传承、付出自己华龄势力。 我又行人极拳的申报到入人类排物质文化遗产代表个作为强, 事先天叶得有问题,而见还被移横发发生、图片、加别资料。 我表心带绝大概拳能申报成功,为人类的懂意事业代数的贡献、



December 11, 2018

The person concerned with consent: Chen Xiaoxing

Basic profile: a traditional bearer of the 19th generation of the Chen School Taijiquan in Chenjiagou Village

The present letter is to certify that I was invited to attend the seminars and meetings in the process of nominating Taijiquan for inscription on the Representative List of Intangible Cultural Heritage of Humanity. I have been informed of the progress of preparing the nomination file and provided personal opinions and suggestions.

As one of the lineal successors of Taijiquan, I give my full support to all the undertakings of the Co-ordination Committee for the Safeguarding of Taijiquan since its inception. And I will unconditionally cooperate with the implementation of the Five-Year Plan for the Safeguarding of Taijiquan (2021-2025).

Chen Xiaoxing (handwritten and sealed)

陈家沟太极拳学校稿纸

独情同意书

园意从: 存士多

个人信息:存家的存民第十九世太极拳嫡字任

在太报拳中报到入人类非物质文化遗产代表作名录的过程中,我们为传承人代表多次应邀参加讨论会。听取中遗工作的连展情况,并提供个人意见和建议.

身为太极拳人建人、我全力支持太极拳人举护协作重负会成立从来所开展的相关工作、并且会无条件地配会从太极拳五年俸护沙划(2021—2025)沙约实施。

特此证明



218. 12. 11.

地址:河南省焦作市温县陈家沟太极拳学校 邮编: 454865 电话: 0391-6416456

September 18, 2018

My name is Chen Peiju, female, born on May 5, 1965. My hometown locates in Chenjiagou Village, Wenxian County, Henan Province. I am lucky enough to be a traditional bearer of the 12th generation of the Chen School Taijiquan. At present, I serve as senior instructor at the Martial Arts Sports Management Center of Henan Province.

During my practices and teaching activities, I have verified that Taijiquan pertains the function of self-cultivation and body strengthening with physical fitness, and I deepened my understanding that Taijiquan can contribute more to promoting cultural exchanges and dialogue between China and foreign countries. Therefore, I hope Taijiquan may be better enhanced worldwide.

Since 2016, I have joined the working team devoted to preparing the nomination file of Taijiquan for inscription on the Representative List of Intangible Cultural Heritage of Humanity. As a female Taijiquan bearer and a Taijiquan researcher, I am honored to participate in this work. In the process of elaborating the nomination file, I put forward my own suggestions from multiple perspectives of a representative bearer, a woman and a scholar, while fully absorbed the opinions of all parties. In doing so, I believe that the Five-Year Plan for the Safeguarding of Taijiquan (2021-2025) has been enriched and supplemented in one way or another.

I support the nomination of Taijiquan, and I am willing to work hard for carrying the element forward. I wish the nomination a success.

Chen Peiju (handwritten and fingerprinted)

知情因意书

我叫陈沛菊,女,出生于1965年5月日,祖籍河南省温县陈家沟村,是陈氏太极拳代表性传承人,现任河南省武松运动管理中心高级教练。

我在发期练习和教学实践中,验证3太报考修身养性和强身健康体的功能,并深知太极能够促进中行文化交流和对话,所以我希望太极考别更好的发生也是太极考的发生心遗产代表你名我"材料场局制办组的一员,你为一位太极表价名我"材料场局制办组的一员,你为一位太极考生传承人,同时也是太极考研完着,我很荣考的建设并充知及收先方意见,对《太极拳五年的建议,并充知及收先方意见,对《太极拳五年的建议,并充知及收先方意见,对《太极拳五年

我这特大和考中遗并愿为此继续努力工作。我的望太和参中遗成功!

P东中南 2018年 9月 18日

September 16, 2018

My name is Ren Yanli, the legal representative of Dadao Culture Industry Co. LTD., which is based in Wenxian County, and I am aged at 38 this year. I have been engaged in the activities to disseminate Taijiquan culture for 7 years, and I have been practicing Taijiquan in person for 4 years. It is Taijiquan that gives me vigorous energy, fitness in body and mind. My family members and friends all become fans and practitioners of Taijiquan under my influence. I am a communicator and a witness of the development of Taijiquan; and what is more, I am a beneficiary as well as a practitioner. Hereby, I give my prior and informed consent to the nomination of Taijiquan for inscription the Representative List of Intangible Cultural Heritage of Humanity. Our company's staff and I will be committed ourselves to promoting and disseminating Taijiquan, and I love to be a "bow propeller."

In short, I am willing to devote my mind and wisdom to help promoting Taijiquan and will make my best for the safeguarding of Intangible Cultural Heritage, a great undertaking for human. I hope that everyone PUMP IT!

Ren Yanli (handwritten and fingerprinted)

海情国意志

我是强星大道文化产生有限公司的法人代表任艳利, 今年39岁。从事本报奉文化传播工作已经7年3,待司太报奉也有4年的时间。 發谢扶报奉给3 我的艺盛的精力,健康的身心,我的家人朋友在我的感谢下,都爱上了太报奉。我是太报奉发展的传播者、见记者,更是受益有,也是实践者。对太报奉申报到入人凑样的质文化遗产代表作名录,我事先知情,并将带动我公司的员工致力于推广和使播入规奉。

我愿意为进一步弘扬太极孝极尽心竭,为行护护物质之比遇多这次人奏,各世界力力的。



September 3, 2018

My name is Wang Longyun, I'm 13 years old this year. I was born in Beimeng Village, Fantian Township, Wenxian County. I am now a junior student in the first grade at the Experimental Middle School of Wenxian County. As earlier as I was a pupil in the first grade of primary school, local schools began to popularize Taijiquan. In my memory, our school issued a textbook titled with "Taijiquan" for each pupil, which contained *taolu* or routines, a set of movements, as well as many stories about Taijiquan.

From the gym teacher and the textbook of Taijiquan, I understand why I want to learn Taijiquan: since it has been a cultural carrier of meaningful broadness and profoundness, enabling us to become smart and healthy, and grow up sturdily.

I have learned to practice the Chen School Taijiquan with my gym teacher for three years so far. Moreover, I participated in the Summer Youth Taijiquan Competition held in the county in 2016 and won an excellent award.

Being informed of the nomination of Taijiquan for inscription on the Representative List of Intangible Cultural Heritage of Humanity, my classmates and I are all looking forward to hearing the good news. Wish the nomination of Taijiquan a success.

Wang Longyun (handwritten and fingerprinted)

我叫王左赞,男,今年13岁,出生于温县 置镇北孟村,是温县实验中学一年级的 学生。我在上小学一年级时,学校就开始普及太极拳,而且学校还给每个同学发了一本《太极拳子》课本,里面有套路动作,还有很的太极拳故事。

了自己为什么要学太枫拳,因为它是博大精 深的文化,让我们变得聪明而健康,茁壮成长。

我随体育老师学练陈氏太枫拳已经三年了。2016年暑假,我还参加了县里举办的暑期青少年太枫拳比赛,还得了伏秀奖呢。

得知太林孝正在申报列入人类非物质文化遗产任表作名录,我和同学们都非常期待,希望太林孝能卿申报成功。

王龙凳 2018年9月3日

October 20, 2018

My name is He Youlu. I was born in Zhaobao Township, Wenxian County, Henan Province, where is known for the enriched cultural deposits. I am a traditional bearer of the sixth generation of the He School Taijiquan. At present, I serve as President of the He School Taijiquan Institute of Wenxian County and Visiting Professor at Henan University.

I began to learn and practice the He School Taijiquan with my father in my childhood, which has passed down within my family for ages. Since then, I have been pursuing and deepening the learnings of principles and techniques of the He School Taijiquan with unremitting efforts for several decades. I quitted my job in 2013, so as to devote myself to the transmission and promotion of the He School Taijiquan. Through continuous efforts, the Institute of the He School Taijiquan has been established, where constitutes a base for cultivating new emerging talents.

In recent years, I compiled and published monographs on Taijiquan, such as *The Illustrated Manuals of the He School Taijiquan*, 108 Skills for Practicing the He School Taijiquan (in Chinese and English), and produced teaching videos, e.g. *The He School Taijiquan and Its Props-Practices and Hand-Pushing Skills*.

Since I have been informed of the nomination of Taijiquan for inscription on the Representative List of Intangible Cultural Heritage of Humanity, I fully support the joint efforts by providing relevant textual materials and photos for the preparing the nomination file, assisting the video shooting and producing, as well as expressing my own views on the elaborating the Five-Year Plan for the Safeguarding of Taijiquan (2021-2025).

As the representative bearer of the He School Taijiquan, I sincerely wish the nomination a success!

He Youlu (handwritten and fingerprinted)

久情 图意书

俄叫鱼城鹬, 好有着丰厚文代底隐如的镇一河湖 沿名赵学诗、是和氏太极孝第六代传承人,沿名和氏太极 考学院院长,河南大学家院教授。

华人自动随父习伤家传和农大和考,几十年也的一日改改了 港追求和汽车的考考对考法。2013年我辞之工作,于了从事 和我太极着的供来的推广,并通过不断努力,建成温皂和 代本极考学院培养部生力量。

近年,我先后偏接全颜以和大杨莲谱》以和《 108式为极度(中发达)>>3号号,拍摄《和我太极拳、械、

拍好的等极学是意。

自得知太极着中极"人类非的质文化透产"后,我们 支持并为中报工纸提供了相关文字、图片资料,配合中报 散散拍摄, 并从4机大机考得护行承的角度,对于以太 相考五年保护计划》的制定表达了自己的意思。

价为和成本和考的代表性信取人,我衷心致思

右极着申遗成功!

Land Pas 2018/4/10/2012

July 1, 2018

My name is He Huichao, female, 27 years old. I am the seventh-generation bearer of the He School Taijiquan. After obtained a master's degree in Ethnic Traditional Sports from Henan University, I am currently working at the School of Physical Education, Henan Polytechnic University.

I was born in a family with a lineage of transmitting Taijiquan. My father He Youlu have always told me to carry forward the He School Taijiquan transmitted by our clan. History has placed great responsibilities on us, the younger generation should be brave enough to shoulder the important responsibilities for Tai Chi cultural development. I have a deeper understanding of Tai Chi as a part of the traditional Chinese culture, influenced by what I have constantly watched and heard since my childhood and also by the systematic study of traditional martial arts at the university. Culture comes from life and returns to life. This is the reason that culture is passed down from generation to generation. The cultural transmission is inseparable from people's participation. The nomination of Taijiquan for inscription on the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity will strongly promote the dissemination of Taijiquan. I am informed of the nomination work, while I actively support and participate in the nomination work.

He Huichao (handwritten and fingerprinted)

细情目意书

我叫和慧超,女,今年习岁。河南大学民族臣统体育生些硕士研究生学后,是和氏本权孝第七代任承人,现就些于河南建工大学体育学院。

我出生在太极拳世家,父亲和有禄一直叮嘱我一定要把家民和成太极拳发扬传承,历史删于我们重任,年轻一代要属于挑起太极文化发展的重担。对太极文化从小耳濡目染,再到太幸对传统武术文化系统的学别,使我对我国允强的文化有了深到理解。文化之所从代代传承,是因为它来源于生活又自归于生活,优秀文化的授承离不开人的参与。太极拳申报人类非物质文化遗产代表作会最将有力振动太极拳的传播,对于申报工作我是知情的,并致极支持参与申报工作。

和慧超2018年7月1日

October 13, 2018

My name is Li Kangfeng, male, 14 years old. I am studying at Xinyu Junior Middle School, Wenxian County, Henan Province. I have been practicing Taijiquan for several years. Through practice, I think Taijiquan can not only exercise my body well, but also cultivate my hobbies and interests, so that I can form a better concentration. Taijiquan is not merely for the middle-aged and elderly people, it should be transmitted and promoted by our teenagers. Taijiquan is not only the movement of the body, but it is also an exercise of thinking and a training of personality.

Since my teacher told me that the nomination of Taijiquan for inscription on the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity has been lunched, I feel very, very proud to be one of the practitioners of Taijiquan. I also told this news to other children who practiced *Tai Chi* with me, as well as my family. We are all very happy. We cheer for the on-going nomination for inscription on the Representative List.

In the future, I will continue to practice Taijiquan, learn more knowledge of Taijiquan, and improve the level of skills. When I grow up, I hope I can participate more in the transmission of Taijiquan.

Li Kangfeng (handwritten and fingerprinted)

我叫香康丰, 男, 今年4岁, 就读于河南省遇县新宇初级中学。我习练太极拳已经有几年时时间3, 通过练习, 消觉得太极拳不仅可以很好地锻炼我的身体, 还能够培养我的头趣爱好, 让我形可更好的专注力. 太极拳不光是中老年人的太极拳, 也是我们青少年要继承和发扬的. 太极拳不光是身体运动, 更是思维的锻炼, 品格的磨练。

国从老师告诉我太极拳要申报人类非物质文化遗变代表作名录后,作为太极拳习掠者的一员,我感到非常非常的目蒙。我还把这个消息告诉3其他和我一起振拳的不明友,还有我的家人,我们都感到很高兴,我们为太极拳申报人类非物质文化遗产代表作名录加油/今后我还要继续习练太极拳,学习更多的太极拳知识,增进丧艺平平。等我长大3,我希望我能更多地参与到太极拳的传承中去。

零康丰2018年10月3日

September 8, 2018

My name is Li Xiaofang, female, 36 years old.

When I was a teenager, I got to know about Taijiquan. At that time, I often saw people practicing Taijiquan in the park next to my home, and some of my family members practicing Taijiquan too. In 2013, I had the honor to get acquainted with He Youlu, the representative bearer and master of the He School Taijiquan. From then on, I have been attached to Taijiquan and become a Taijiquan practitioner. Through these years of practice, I deeply felt that Taijiquan is good for the regulation of physical and mental health.

Have been informed of the nomination of Taijiquan for inscription on the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity, I was thrilled with the news and wanted to give my full support. As a female practitioner, I offered some suggestions on how to safeguard and how to develop the He School Taijiquan in the near future. In the days to come, I would like to continue to contribute my own modest strength to the safeguarding of the element. In addition, we should not only practice by ourselves, but also encourage people around us to participate in the practice of Taijiquan, while doing my utmost to carry forward the He School Taijiquan.

Li Xiaofang (handwritten and fingerprinted)

我叫杏木芳,女,今年36岁.

我在办印的时候就知道3大极拳,当时我传闻看到在我家旁边的公园里有人习练太极拳,我的家人也有人习练太极拳,2013年,我有享伤识3和日太极拳代表任传承人和有禄大师,从此便与太极拳伤缘,成为一名太极拳练习者,面过这几年的习练,我保保感受到太极拳对身心健康调节大有的处。

太极着鹰准备申报人类和物质文化遗产代表作多录3,我得知这一旗后很激动。并全力支持,关于和氏太极拳今后如何保护、如何发展,我心一名女性习练者的身份。而参与此众申报材料偏则的2个人员提供了一些建议。今后,我愿继续为保护太极拳负献自己微博的力量。此外,不然要自己练习,还要鼓励到边人参与到太极拳的练习当中,为和氏太极拳的发展出大尽一份力量。

李从芳 2013年9月3日

August 6, 2018

My name is Yang Zhenhe, male. I was born on May 10, 1953 in Guangfu Township, Yongnian District, Hebei Province. I am the fifth-generation bearer of the Yang School Taijiquan.

Taijiquan is a physical movement developed and accumulated by the Chinese people through long-term practice. As the representation of ancestral wisdom, Taijiquan is a carrier of knowledge and practices, integrated with disease prevention, illness treatment, health preservation, and physical fitness, thereby having much to do with traditional Chinese philosophical conceptions and traditional Chinese medicine theories.

I am prior and informed of the nomination of Taijiquan for inscription on the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity and have a deeper understanding of the process. I strongly support and have participated in the nomination work and it will play the role of tradition-bearer for the implementation of the safeguarding plan.

Yang Zhenhe (handwritten and fingerprinted)

灰情同意书

我叫杨振河,男生于1953年上月10日,采河北省永年广府人杨低太松拳第五代俊人。

光服卷是中国劳动人的经过长期的实践研练的健体运动、既是先辈智慧的结晶,也是一种保防病治病养生,使到于一体的拳术,与中国传统了一个的拳术,与中国传统了一个的拳术,与中国传统

本人对大概拳中极列入人类非物质文化遗产代表作名录事先知情,并深入了解全过程,我 非常女持并参打中极准备工作,并将为大概参 保护计划的实施发挥性承人应有的作用。

201848A 6A

September 15, 2018

Zhang Yaozi, 14 years old, female. I am from Nanjie Community of Guangfu Township at Yongnian District in Handan City, Hebei Province.

Growing up in the Guangfu Ancient City, I was influenced by Taijiquan from childhood. Taijiquan aims at the cultivation of the mind and the preservation of physical health, which is very good for learning and everyday life. I am informed of the nomination of Taijiquan for inscription on the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity, and I'm all for it.

I will practice Taijiquan well, actively promote Tai Chi culture, and let more people get acquainted with the benefits of Taijiquan. May the nomination for inscription on the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity achieve success!

Zhang Yaozi (handwritten and fingerprinted)

张耀姿,14岁,女,河北省邯郸市水年区广府镇南街人。

我从小生长在广府古城, 受太极拳的影响, 太极拳强身健体, 陶冶情操, 对学习, 生活等方面有很大的好处。我知道太极拳申报人类非物质文化遗产代表作名录的事情。我举双手赞成申遗。

我以后要好好练习太极拳,积极弘扬太极文化,让更多的人知道太极拳的好处,也祝愿申遗能够成功!

张耀姿 2018年9月15日

September 8, 2018

My name is Hu Yongling, female, 61 years old. I am from Nanjie of Guangfu Township. I have been practicing Taijiquan for six years. Practicing it in every morning makes me healthy in body and mind. My practice is conducive to regulating my mind, making my bones and muscles strengthened, as well effectively alleviating the symptoms of bradycardia and myocardial blood insufficiency. My mentality has been getting better.

I am informed of the nomination of Taijiquan for inscription on the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity. I agree to the nomination and actively support all the work of it. In the future, I should practice seriously and actively mobilize more people to participate in the practice of Taijiquan, so as to try my best for the promotion and development of Taijiquan.

Hu Yongling (handwritten and fingerprinted)

知情同意书

胡永玲,女,6岁,广府南部人。我游太极孝6年,每天早晨习练,使身心得到健康,有利调节心灵,使解得到了强壮,原先心脏跳动慢,供血不足,通过茶肽极孝,这些症状减轻了,更使心态变好了。

新知道大极拳申报人类非物质文化遗产代表作名录的事情,同意申报并积极支持一切工作。我以后要认真练习, 积极对是更多的人参加练习太极拳, 把太极拳孔, 粉起来, 发展下去。

胡永珍 2018年9月8回

June 19, 2018

My name is Zhai Weichuan, male. I was born on January 11, 1942 in Kuilou Street of Yongnian District in Handan City in Hebei Province. I am the fifth-generation bearer of the Wuu School Taijiguan.

I have been practicing Taijiquan since the age of nine. Under the careful instructions of my two respected masters, Wei Peilin and Yao Jizu, the bearers of the Wuu School Taijiquan, I have made rapid progress in my learning of Taijiquan skills and made great achievements in the field of Taijiquan with my own comprehension and painstaking practice.

I am very much in favor of the nomination of Taijiquan for inscription on the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity. I am willing to actively support and cooperate with the nomination work and to provide all of the relevant information and convenience.

I will actively pass down the Wuu School Taijiquan and nurture more practitioners with coaching qualifications in the future. I am willing to make the greatest contributions to the development and improvement of Taijiquan and to the national fitness movement.

Zhai Weichuan (handwritten and fingerprinted)

知情同意书

程维传,男,1945年,可归生,生了河北南部南南东东 区李建街。武氏太极拳第五代传人。

我自9岁开始习练太极拳,在武氏太极拳传人貌佩林、姚继祖二位鬼师的精心指导了,在自己细心惊奇和苦练下,我的太极拳艺得到了下座进步,在太极拳的事业上取得了很大的成就。

我对太极参申报人类邓物德文化遗产代表作名录,邓常赞成和拥护,愿意积极支持配合申遗之作,提供一切资料和方便。

今后转将积极努力传播和传承武氏太极拳,多培养教练人员,为太极拳的大发展、大提高,为今民健身运动,做场散的贡献。



August 7, 2018

I am Zhong Zhenshan, male, born in August 1949. I am from Guangfu Township at Yongnian District.

I am the fifth-generation bearer of the Wuu School Taijiquan. In the process of nomination of Taijiquan for inscription on the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity, I have been invited to participate in seminars for many times and to listen to the detailed information of the nomination work. I have been informed of the nomination of Taijiquan for inscription on the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity. I am willing to support the nomination and to fully cooperate with the work.

Zhong Zhenshan (handwritten and fingerprinted)

知情因意书

我是钟振山, 男, 沙寺广街人, 少少年明出出。 武氏太极拳军人线人, 在太极拳中报人类称物质文化选声代表作名录的过程中, 我被多次邀请参加讨论会, 听取申报之作的详细情况, 我率人对大极拳申报人类都物质文化选声代表作名录是知情的, 愿意大力支持和全力配合, 此项之价。

钟根 2018年8月7日

July 12, 2018

I am Li Yonghui, female, 35 years old, a native of Guangfu Township at Yongnian District in Handan City.

Due to my weak health and vulnerability to illness since childhood, I began to practice Taijiquan in 1997. My physical conditions have been greatly improved through more than 10 years of practice.

I am aware of the nomination of Taijiquan for inscription on the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity and I am in full support of the nomination work.

I will practice Taijiquan actively and conscientiously, as well call up more people to practice Taijiquan in the future. In doing so, the Wuu School Taijiquan may be disseminated faster and further.

Li Yonghui (handwritten and fingerprinted)

知情回意书

李承梅,女,35岁,邯郸市成年正广府人。

我因自幼体弱多病,于1997年开始习练太极孝,通过十余年未 们习练,身体得到了很大的改善。

车人知情太极孝申报人类非物质之代遗产代表作名录,并全为支持中报27年。

今后一定积极认真习练太极孝, 对质更多行入练习太极孝, 让武氏太极孝传播的更快,更远。

> 基永知 2018年7月12日

December 1, 2018

Zhang Quanliang, male, born in 1941, the fifth-generation bearer of the Wu School Taijiquan. After practicing the Wu School Taijiquan for more than 40 years, I deeply realized that long-term practice of Taijiquan exerts an important function in promoting the individual's physical health and helpful personality and a harmonious community life.

I am informed of the nomination of Taijiquan for inscription on the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity. I am willing to be in full support of this work and to be actively cooperative with it, because it is an important cause concerning the promotion of human health, civilization, and harmonious progress. I will try my best to contribute to the nomination. I wish the nomination of Taijiquan for inscription on the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity an early success for the benefit of mankind. I will take it as a driving force to further transmit and promote the Wu School Taijiquan.

Zhang Quanliang (handwritten and sealed)

知场间量和 3分字形。第1941年10月4里英天大部等 到得到人。维格斯斯特里的 怪在多一大和暴息有级好的产品到所有便多数 大极是可以做人等好物增生却,与从为意、外 LAG 65 MAGE SY 美加多名和基本和最高小人基础的失为 化港产兴高兴和了各种事,并包办支持、经报 配管科学24℃。图务总是有知19人类建筑。 的人名给世家的流声至事业 数多层最大器的方线等产品的名词称为! 次生长的美南极所为, 透漏人类。分钟多 以此为物力,更知识到代的现代为 36名的中全 20182/12/10

December 1, 2018

My name is Zhang Xiaoying, female, 55 years old. I am the sixth- generation bearer of the Wu School Taijiquan and Vice-president of the 'Ming Sheng Liang' Martial Arts Research Society of Daxing-Beijing.

I have been practicing Taijiquan for more than 30 years. Being informed of the nomination of Taijiquan for inscription on the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity, I get very excited. The nomination of Taijiquan is a great event that will be beneficial to the nation and the people, to the future generations and to the mankind. It is of a great importance to popularize, to instruct and to promote Taijiquan.

I give my full support to the nomination of Taijiquan and I will continuously promote this ICH element which is full of wisdom and energy.

.

Zhang Xiaoying (handwritten and fingerprinted)

在水管双意中

战级了,双星长星场的是五星军和高星和高度。

战利拿不和魔子和, 和威尔和摩姆马克。如此是一个新国和民运活的人类和运行。

安静和岛景水和景型港,2023一次满街

水水。

2018 Ep 1212 112

December 3, 2018

I am Li Shaoxia, female, 28 years old. I came from Hebei Province. As a Taijiquan amateur, I have learned to practice Taijiquan for two years.

There are many advantages of practicing Taijiquan. Firstly, Practicing Taijiquan can enhance our heart function, improve blood circulation, and strengthen the lung capacity. Secondly, it can improve our balance ability and prevent osteoporosis. Thirdly, it can Improve the individual's physical shape. Fourthly, it can make us feel happy, calm and improve our immunity. At last, learning to practice Taijiquan can also improve our flexibility and increase our endurance.

In the future, I will continue to learn to practice Taijiquan and to actively promote Taijiquan, while to let more people come to realize the benefits of Taijiquan and eventually benefit from it.

I am very supportive of the nomination of Taijiquan for inscription on the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity. I particularly hope that Taijiquan can be recognized more highly and that it will be handed down continuously for more people learning to practice it.

Li Shaoxia (handwritten and fingerprinted)

和特门参书

对不成务,你是管的不成务,同时也会积极的

为人复查.

我们得成将成就拳中投入来的物友就也造艺代表的名称,我们看到我们看到我们更多的发现更多的肯定,都多



October 11, 2018

My name is Jia Shiwen, born in 1945. I am from Tiangutun Village of Chengguan Township at Wuqing District in Tianjin. In 1955, I learned Chuojiao (poking foot skills) and Shaolin Boxing from Liu Donghan, the bearer of the Li School Taijiquan. In1958, I learned Taijiquan and its props routines from Master Li Yinnong, the eldest grandson of the founder of the Li School Taijiquan. Then I learned Taijiquan from Zhang Wansheng, the distinguished disciple of Li Jiying who is the son of the founder.

I am informed of the nomination of Taijiquan for inscription on the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity, and I am willing to be in full support of the nomination.

Jia Shiwen (handwritten and fingerprinted)

知情因多书

我知道并愿意大力支持大权参申报"人类非物质文化遗产" 卷作名录。"

老名:黄人

November 2, 2018

My name is Li Chunhua, born in 1969. I am from Dongjie community of Chengguan Township at Wuqing District in Tianjin. At present, I serve as the Director General of the Center for the Transmission and Promotion of the Li School Taijiquan. I am the representative bearer of the Li School Taijiquan and the fifth-generation grandson of Li Ruidong, the founder of the Li School Taijiquan. I began to practice Taijiquan since I was a teenager. I learned within my clan and have made my own contributions both to the establishment of the Center and to the Training Base for Li School Martial Arts amongst others.

I am informed of the nomination of Taijiquan for inscription on the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity. I would like to take an active part in the relevant actions advocated by the Co-ordination Committee for the Safeguarding of Taijiquan, thereby do my part in carrying out the Five-Year Plan for the Safeguarding of Taijiquan as a traditional bearer.

Li Chunhua (handwritten and fingerprinted)

知情羽慈书

我叫客看华,天律市武满各城关镇东省大人,1969年出生,现代李氏太城拳传承和推广中心超事长,是李氏太城拳代表性传承人,李氏太城拳剑战人李瑞东先生第五代孙。

我从高少年时期开战习练中门拳法,师从于家生、并在创之零无太极拳住承和指广中心、空派拳法武术统训基地等工作中做出了自己应有的贡献。

我知道并大力支持太城拳申报人类非彻质文化遗产代表作名录, 我愿意积极参加太城拳保护协作委员会倡导的相关分动, 为太城拳飞车保护计划, 够实施尽一份, 传承人 偏夷征。

7018年11月2日

November 5, 2018

My name is Gao Yingshen, 13 years old. I am a native of Langfang City in Hebei Province. I am studying at Beiwang Elementary School in Guangyang District. I have learned to practice the Li School Taijiquan since I was a kid. My Taijiquan master is Han Keyong, the representative bearer of the fifth generation of the Li School Taijiquan.

I am aware of the nomination of Taijiquan for inscription on the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity, and I am willing to be in full support of the nomination. When I grow up, I will also make my own efforts for the transmission of Li School Taijiquan and the safeguarding of intangible cultural heritage.

Gao Yingshen (handwritten and fingerprinted)

知情同意书

我叫高樱神,河北省廊坊水, 既年15岁, 就该于广阳区北旺小学, 从小学习李氏太极拳, 师从于第五代代表性传承人有韦克勇.

我知情并积极支持太极拳申报人类非物质文业遗产代表作各录,我长大后也将为李氏太极拳的传承和非物质文业遗产保护付出自己的努力。



August 16, 2018

Li Jianfang, male, born in June 1957, the third-generation bearer of Wang Qihe Taijiquan.

Taijiquan has profound traditional cultural connotation. As subtle traditional knowledge and skills, it is an effective method to keep fitness through both internal and external training. I have had the privilege of learning Taijiquan with several masters, practicing Taijiquan for more than 40 years without interruption, which has benefited me in many ways. Over the years, I have volunteered to teach many people to practice Taijiquan, and have also achieved good results in physical fitness, disease prevention and rehabilitation.

As a traditional bearer of Taijiquan, I am informed of and sincerely stand up for the nomination of Taijiquan for inscription on the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity, so that Taijiquan can be better safeguarded and transmitted, and beneficial to the society.

Li Jianfang (handwritten and fingerprinted)

知情图卷书

我叫喜到方, 思, 1957年6月岁里, 3基机大 极数第三代给人。

大部卷县市浑奏的传说文化内涵,是内外 亲喉的而致健身方法, 处到精级鲁姆的传统 投气。军人市幸拜数役大机拳大师,引领大机拳 四十年命从孝同起,至许多方面浑色盖处。新 李,我这多教授的人可得大机费,她都全强身 健作、防病康复等方面收到自治效果。

你的一名大部参给人一,我知情,我见少那护 将长板卷申报到了人类非物质发化造产代表价 发展,这特技艺速的地得到保护和传承,更招

她选择我多。



August 16, 2018

My name is Liu Yunting, male, born in October 1954. I am from Huanshui Village in Renxian County. Since 1963, I have been learning to practice Wang Qihe Taijiquan with my grandfather Liu Renhai. I am the third-generation bearer of Wang Qihe Taijiquan.

Through the Wang Qihe Taijiquan Association of Hebei Province, I've been informed of the preparation and undertakings in relation to the nomination of Taijiquan for inscription on the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity, I fully support the relevant works leading by the Co-ordination Committee for the Safeguarding of Taijiquan. I am willing to work actively for the implementation of Five-Year Plan for the Safeguarding of Taijiquan and contribute my own strength.

Liu Yunting (handwritten and fingerprinted)

知情同意书

我叫到这起,男,1954年,10月生,海里环水村人。1965年 跟随族租父.到仁海先生学习王其和太极拳到,兼张 太极拳有代传承人。

我从河屿者。其和人极拳协会获知太极拳中极列入使作物质文化遗产代表作名录的准备工作,并全为支持太极拳的护力作委员会牵头为展的相关工作,愿意为实施太超拳。 4年4年17日积极工作,贡献出自己为量。

2/2/3

2018年 8月 16日。

August 16, 2018

My name is Hu Zhenhua, female, 42 years old. I began to practice Wang Qihe's Taijiquan in the year of 2010. In the process of preparing the nomination of Taijiquan for inscription on the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity,

Practitioners around me and I are very much supportive of the joint-action initiative issued by the Co-ordination Committee for the Safeguarding of Taijiquan and we have rendered the best support to its undertakings of the nomination.

I would like to present such a certificate to tell my informed consent of the nomination of Taijiquan for inscription on the Representative List. I am also very willing to cooperate fully with the implementation of the Five-Year Plan for the Safeguarding of Taijiquan, bringing along more female practitioners to participate in the safeguarding actions with reflexivity

Hu Zhenhua (handwritten and fingerprinted)

知情同意思

级叫桐琼华, 艾, 知爱, 知年来始了练星其不成极 拳。在水杨拳和极大类作物质如此遗鸟代表作为绿如水稻过程 中, 纸采购边似了练者者和常发同次极拳将护肋. 作数会 像此级联究行 让得 说, 对太极拳冲发过下流于了为所能及的 发持。

我和愿意提供法规参与报准外的运出超多战表。你名薛如天则有同意心之时,也都常愿意在太极季时命的军场出程中于以至太死亡,举出更多知识性可读者的我们分别保护与证中来。

20187 8A 16A